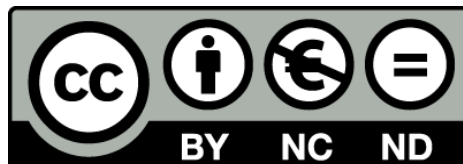


# La construcción española [DE + INFINITIVO] con valor condicional. Un análisis contrastivo con las condicionales inversas del inglés

Daniela Krnetić



Aquesta tesi doctoral està subjecta a la llicència **Reconeixement- NoComercial – SenseObraDerivada 3.0. Espanya de Creative Commons.**

Esta tesis doctoral está sujeta a la licencia **Reconocimiento - NoComercial – SinObraDerivada 3.0. España de Creative Commons.**

This doctoral thesis is licensed under the **Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0. Spain License.**

**Universidad de Barcelona**  
Facultad de Filosofía y Letras  
Departamento de Filología Hispánica  
Departamento de Filología Inglesa y Alemana

**LA CONSTRUCCIÓN ESPAÑOLA  
[DE + INFINITIVO] CON VALOR CONDICIONAL.  
UN ANÁLISIS CONTRASTIVO CON LAS  
CONDICIONALES INVERSAS DEL INGLÉS**

Tesis doctoral

Directores: Dra. Estrella Montolío Durán y  
Dr. Joseph Hilferty Longanecker

Doctoranda: Daniela Krnetić

En Barcelona, marzo de 2012

## 8. BIBLIOGRAFÍA

Abbott, Barbara (2004), "Some remarks on indicative conditionals", in Young, Robert B. (editor), *Proceedings from Semantics and Linguistic Theory (SALT) 14*, New York, Cornell University CLC Publications, 19 p.

Abbott, Barbara (2006), "Conditionals in English and FOPL", *Journal of Foreign Languages* (2), pp. 1-17.

Akatsuka, Noriko (1986), "Conditionals are discourse-bound", en Closs Traugott, Elisabeth; Ter Meulen, Alice; Snitzer Reilly, Judy y Ferguson, Charles A. (eds.), *On Conditionals*, Cambridge - London - New York - New Rochelle - Melbourne - Sydney, Cambridge University Press, pp. 333-351.

Alarcos Llorach, Emilio (1994 [1998]), *Gramática de la lengua española*, novena reimpresión, Madrid, Espasa Calpe S. A., pp. 142-146, 266-276, 365-370, 376-383.

Allan, K. (1994), "Moods, Clause Types, and Speech Acts", en Asher, R. E. (editor en jefe) y Simpson, J. M. Y. (editor coordinador), *The Encyclopaedia of Language and Linguistics*, vol. 5, Oxford - New York - Seoul - Tokyo, Pergamon Press, pp. 2540-2542.

Austin, John Langshaw (1961 [1979]), "Ifs and Cans", *Philosophical Papers*, tercera edición, Oxford - New York - Toronto - Melbourne, Oxford University Press, pp. 205-232.

Barrutia, Richard y Schwegler, Armin (1982 [1994]), *Fonética y fonología españolas: teoría y práctica*, segunda edición, New York - Chichester - Brisbane - Toronto - Singapore, John Wiley & Sons Inc., pp. 161-166.

Bhatt, Rajesh y Pancheva, Roumyana (2006), "Conditionals", en Everaert, Martin y Van Riemsdijk, Henk (eds.), *The Blackwell Companion to Syntax*, vol. I, Oxford - Malden - Carlton, Blackwell Publications Limited, pp. 638-687.

Biber, Douglas; Johansson, Stig; Leech, Geoffrey; Conrad, Susan y Finegan, Edward (1999), *Longman Grammar of Spoken and Written English*, Essex, Pearson Education Limited, pp. 483-502, 818-846, 851-853, 896-927.

Bosque Muñoz, Ignacio (1989 [1996]), *Las categorías gramaticales. Relaciones y diferencias*, Madrid, Editorial Síntesis, 231 p.

Bosque Muñoz, Ignacio; Acero, Juan José; López García, Ángel; Rojo, Guillermo y Suñer, Margarita (1990), *Tiempo y aspecto en español*, Madrid, Cátedra Lingüística, 219 p.

Carter, Ronald y McCarthy, Michael (2006), *Cambridge Grammar of English. A Comprehensive Guide. Spoken and Written English. Grammar and Usage*, Cambridge, Cambridge University Press, pp. 577-596, 638-661, 746-757, 777-791.

Celce-Murcia, Marianne y Larsen-Freeman, Diane (1999), *The Grammar Book. An ESL/EFL Teacher's Course*, segunda edición, USA, Heinle & Heinle Publishers, pp. 137-160, 545-569, 611-628.

Chen, Rong (2003), *English Inversion. A Ground-before-Figure Construction*, en Dirven, René; Langacker, Donald W. y Taylor, John R. (eds.), *Cognitive Linguistics Research 25*, Berlin - New York, Mouton de Gruyter, 333 p.

*Clave. Diccionario de uso del español actual* (1997 [2006]), quinta edición aumentada y actualizada, Madrid, Ediciones SM, 2048 p. [DUEA en el texto]

Coll-Florit, Marta (2006), "Aktionsart en el proceso de desambiguación y representación de sentidos verbales: un enfoque cognitivista", *XXXVI Simposio de la Sociedad Española de Lingüística (SEL)*, UNED, Madrid.

- Contreras, Lidia (1963), "Las oraciones condicionales", *BFUCh XII*, pp. 33-109.
- Dancygier, Barbara (1989), *Conditionals and Prediction. Time, Knowledge and Causation in Conditional Constructions*, Cambridge, Cambridge University Press, 214 p.
- Davis, Wayne A. (2005), "Implicature", en Zalta, Edward N. (editor principal), *Stanford Encyclopedia of Philosophy*, Stanford, The Metaphysics Research Lab, Center for the Study of Language and Information, Stanford University.
- Davis, Wayne A. (2010), "Implicature", edición corregida, en Zalta, Edward N. (editor principal), *Stanford Encyclopedia of Philosophy*, Stanford, The Metaphysics Research Lab, Center for the Study of Language and Information, Stanford University.
- Declerck, Renaat y Reed, Susan (2001), *Conditionals: a comprehensive empirical analysis*, Berlin - New York, Mouton de Gruyter, 536 p.
- Downing, Angela y Locke, Philip (1992 [2002]), *A University Course in English Grammar*, tercera reimpresión de la segunda edición, London - New York, Routledge, pp. 140-143, 199, 279-282, 289-296, 357-362, 365-368.
- Ducrot, Oswald (1982), *Decir y no decir. Principios de semántica lingüística*, (traducción española por Walter Minetto y Amparo Hurtado), Barcelona, Editorial Anagrama, 288 p.
- Dudman, Victor Howard (1994), "On Conditionals", *The Journal of Philosophy*, vol. 91, número 3, pp. 113-128.
- Fernández Lagunilla, Marina (1989), "Los infinitivos con sujetos léxicos en español", en Demonte Barreto, Violeta y Fernández Lagunilla, Marina (eds.), *Sintaxis de las lenguas románicas*, Madrid, Espasa Calpe, pp. 125-147.

Fernández Lagunilla, Marina (1999), "Las construcciones de gerundio", en Bosque Muñoz, Ignacio y Demonte Barreto, Violeta (eds.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, vol. II, Madrid, Espasa Calpe, pp. 3443-3503.

Fernández Pérez, Milagros (1993), "Sobre la distinción aspecto *vs.* Aktionsart", *ELUA*, número 9, Universidad de Santiago de Compostela, pp. 265-293.

Fillmore, Charles J. (1986), "Varieties of conditional sentences", en Marshall, Fred; Miller, Ann y Zhang, Zheng-sheng (eds.), *Proceedings of the Third Eastern States Conference on Linguistics*, Pittsburgh, University of Pittsburgh, pp. 163-182.

Ford, Cecilia E. y Thompson, Sandra, A. (1986), "Conditionals in discourse: a text-based study from English", en Closs Traugott, Elisabeth; Ter Meulen, Alice; Snitzer Reilly, Judy y Ferguson, Charles A. (eds.), *On Conditionals*, Cambridge - London - New York - New Rochelle - Melbourne - Sydney, Cambridge University Press, pp. 353-372.

Fuentes Rodríguez, Catalina (1996), "El lexema *caso* y su rendimiento en el ámbito de la conexión", *Pragmalingüística*, número 3-4, pp. 329-349.

Galán Rodríguez, Carmen (1999), "Subordinación causal y final", en Bosque Muñoz, Ignacio y Demonte Barreto, Violeta (eds.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, vol. III, Madrid, Espasa Calpe, pp. 3597-3621.

García, Serafina (1996), *Las expresiones causales y finales*, Madrid, Arco/Libros, S. L., pp. 11-61.

Gili Gaya, Samuel (1943 [1998]), *Curso superior de sintaxis española*, decimoquinta edición, Barcelona, Biblograf, S. A., pp. 311-312, 295-297, 318-322.

Goodman, Nelson (1991), "The problem of counterfactual conditionals", en Jackson, Frank (editor), *Conditionals*, Oxford, Oxford University Press, pp. 9-26.

*Gran Diccionario Oxford Español-Inglés, Inglés-Español*, (1994 [2003]), tercera edición, Styles Carvajal, Carol y Horwood, Jane (eds.), dirección edit.: Galimberti Jarman, Beatriz y Russell, Roy, New York, Oxford University Press, 1978 p.

Green, Georgia M. (1980), "Some Wherefores of English Inversions", *Language* vol. 56, número 3, Linguistic Society of America, pp. 582-601.

Grice, H. Paul (1975), "Logic and Conversation", en Cole, Peter y Morgan, Jerry L. (eds.), *Syntax and Semantics 3: Speech Acts*, New York, Academic Press, pp. 41-58.

Haiman, John (1986), "Constraints on the form and meaning of the protasis", en Closs Traugott, Elisabeth; Ter Meulen, Alice; Snitzer Reilly, Judy y Ferguson, Charles A. (eds.), *On Conditionals*, Cambridge - London - New York - New Rochelle - Melbourne - Sydney, Cambridge University Press, pp. 215-227.

Hernanz Carbó, María Lluïsa (1993), "A propósito de los adjuntos libres", en Viana, d'Amadeu (editor), *Sintaxi. Teoria i Perspectives*, Lleida, Publicacions de la Universitat de Lleida, Arts Gràfiques Bobalà, pp. 125-173.

Hernanz Carbó, María Lluïsa (1999), "El infinitivo", en Bosque Muñoz, Ignacio y Demonte Barreto, Violeta (eds.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, vol. II, Madrid, Espasa Calpe, pp. 2197-2351.

Hilferty Longanecker, Joseph (2003), *In Defense of Grammatical Constructions*, Barcelona, Publicacions de la Universitat de Barcelona, 234 p.

Huddleston, Rodney (2002), "The Verb", "Content clauses and reported speech", en Huddleston, Rodney y Pullum, Geoffrey K. (eds.), *The Cambridge Grammar of the English Language*, Cambridge, Cambridge University Press, pp. 33-40, 83-88, 92-202, 1000-1007.

Iatridou, Sabine y Embick, David (1994), "Conditional Inversion", en Mercè González (editor), *Proceedings of North Eastern Linguistic Society 24*, Amherst, Massachusetts, GLSA, pp. 189-203.

Julián Mariscal, Olga (2007a), *La condicionalidad: aproximación al concepto y a sus formas de expresión en la lengua hablada*, Sevilla, Universidad de Sevilla, pp. 59-85.

Julián Mariscal, Olga (2007b), "Las pseudocondicionales. Intento de clasificación", *Interlingüística*, número 17, pp. 570-579.

Kany, Charles Emil (1936), "Conditions Expressed by Spanish *de plus Infinitive*", *Hispania XIX*, número 2, pp. 211-216.

Kany, Charles Emil (1939), "More About Conditions Expressed by Spanish *de plus Infinitive*", *Hispania XXII*, número 2, pp. 165-170.

Kany, Charles Emil (1945 [1951]), *American-Spanish Syntax*, Chicago, University of Chicago Press, 467 p.

Marín Martínez, Juan María (1973), *Estudio sintáctico-funcional de la preposición DE*, memoria de licenciatura, Madrid, Universidad Autónoma de Madrid, 91 p.

Merino, José y Sheerin, Patrick H. (1989), *Manual de traducción inversa español-inglés*, tercera edición, Madrid, Editorial Anglo-Didáctica, 248 p.

Mittwoch, Anita; Huddleston, Rodney y Collins, Peter (2002), "The clause: adjuncts", en Huddleston, Rodney y Pullum, Geoffrey K. (eds.), *The Cambridge Grammar of the English Language*, Cambridge, Cambridge University Press, pp. 737-760.

Moliner, María (2007), *Diccionario de uso del español a-i*, tercera edición, Madrid, Editorial Gredos S.A.U., pág. 1137. [DUE en el texto]



Mondéjar, José (1966), "La expresión de la condicionalidad en español", *Revista de Filología Española XLIX*, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto de Miguel de Cervantes de Filología Hispánica, pp. 229-254.

Montolío Durán, Estrella (1990), *Expresión de la condicionalidad en español*, tesis doctoral, Barcelona, Universitat de Barcelona, 769 p.

Montolío Durán, Estrella (1991a), "Acerca de las construcciones de gerundio con valor condicional", *Anuari de Filología XIV*, número 2, pp. 21-36.

Montolío Durán, Estrella (1991b), "La noción de 'condición suficiente' y 'condición necesaria' en las estructuras condicionales del lenguaje ordinario", en Martín Vide, Carlos (coord.), *Lenguas naturales y lenguas formales. Actas del VI congreso de lenguas naturales y lenguas formales*, vol. II, Tarragona, Promociones y Publicaciones Universitarias, pp. 753-764.

Montolío Durán, Estrella (1991c), " 'Así pues entonces, lo mejor será que pienses bien lo de casarte'. Acerca de los *procondicionantes* en español", en Haverkate, Henk; Hengeveld, Kees; Mulder, Gijs y Olbertz, Hella (eds.), *Foro Hispánico*, número 2, Amsterdam - Atlanta, Editorial Rodopi B. V., pp. 43-53.

Montolío Durán, Estrella (1993), " 'Si me lo permiten...' Gramática y pragmática: sobre algunas estructuras condicionales *regulativas* en español", en Haverkate, Henk; Hengeveld, Kees y Mulder, Gijs (eds.), *Diálogos Hispánicos: Aproximaciones paralingüísticas al español*, número 12, Amsterdam - Atlanta, Editorial Rodopi B. V., pp. 119-147.

Montolío Durán, Estrella (1996), "Gramática e interacción. Ensayo metodológico para el análisis del español conversacional", en Briz Gómez, Antonio; Gómez Molina, José Ramón y Martínez Alcalde, María José (eds.), *Pragmática y Gramática del español hablado*, Valencia - Zaragoza, Universitat de València - Libros Pórtico, pp. 329-341.

Montolío Durán, Estrella (1999), "Las construcciones condicionales", en Bosque Muñoz, Ignacio y Demonte Barreto, Violeta (eds.), *Gramática descriptiva de la lengua española*, vol. III, Madrid, Espasa Calpe, pp. 3643-3737.

Montolío Durán, Estrella (2000), "On affirmative and negative complex conditional connectives", en Closs Traugott, Elizabeth y Kortmann, Bernd (eds.), *Topics in English Linguistics. Cause-Condition-Concession-Contrast: Cognitive and Discourse Perspectives*, Berlin - New York, Mouton de Gruyter, pp. 143-171.

Montolío Durán, Estrella (2010), "Discourse, Grammar and Professional Discourse Analysis: The Function of Conditional Structures in Legal Writing", en Giannoni, Davide Simone y Frade, Celina (eds.), *Researching Language and the Law*, Bern - Berlin - Bruxelles - Frankfurt am Main - New York - Oxford - Wien, Peter Lang, pp. 19-46.

Moreno Cabrera, Juan Carlos (2000), *Curso universitario de lingüística general I: Teoría de la gramática y sintaxis general*, segunda edición revisada y aumentada, Madrid, Editorial Síntesis, pp. 83-99, 671-713.

Mott, Brian y Mateo, Marta (2009), *Diccionario-guía de traducción español-inglés inglés-español*, Barcelona, Publicaciones y ediciones de la Universidad de Barcelona, 670 p.

Narbona Jiménez, Antonio (1989), *Las subordinadas adverbiales impropias en español I (Bases para su estudio)*, Málaga, Editorial Librería Ágora, 143 p.

Narbona Jiménez, Antonio (1990), *Las subordinadas adverbiales impropias en español II (Causales y finales, comparativas y consecutivas, condicionales y concesivas)*, Málaga, Editorial Librería Ágora, pp. 9-20, 35-37, 47-53, 87-106, 116.

Nieuwint (1989), "Should in conditional protases", *Linguistics* 27, pp. 305-318.

Palmer, Frank Robert (1994), "Mood and Modality", en Asher, R. E. (editor en jefe) y Simpson, J. M. Y. (editor coordinador), *The Encyclopaedia of Language and Linguistics*, vol. 5, Oxford - New York - Seoul - Tokyo, Pergamon Press, pp. 2535-2540.

Penny, Ralph (1993 [2005]), *Gramática histórica del español*, segunda edición actualizada, Barcelona, Editorial Ariel, pp. 272-273 (título original: *A History of the Spanish Language*, traducción de la primera edición: José Ignacio Pérez Pascual y María Eugenia Pérez Pascual; traducción de la versión actualizada: Blanca Ribera de Madariaga, Cambridge, Cambridge University Press, 1991/2002).

Porcar Miralles, Margarita (1993), *La oración condicional: la evolución de los esquemas verbales condicionales desde el latín al español actual*, Valencia, Universitat de Jaume I, pp. 1-75.

Quirk, Randolph; Greenbaum, Sidney; Leech, Geoffrey y Svartvik, Jan (1985 [2000]), *A Comprehensive grammar of the English language*, decimosexta reimpre-  
sión, London, Longman y Pearson Education Limited, pp. 155-159, 183-188, 219-  
236, 987-1015, 1086-1097, 1379-1383.

Real Academia Española (1931), *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, nueva edición reformada, Madrid, Espasa Calpe S. A., pp. 390-401.  
[RAE (1931) en el texto]

Real Academia Española (1973 [1998]), *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, decimoséptima reimpre-  
sión, Madrid, Espasa Calpe S. A., pp. 464-499,  
548-551, 554-557. [RAE (1973 [1998]) en el texto]

Real Academia Española y la Asociación de Academias de la Lengua Española (2009 [2010]), *Nueva gramática de la lengua española*, segunda edición corregida,  
dos volúmenes, Madrid, Espasa Libros S. L. U., pp. 1673-1708, 1961-2035, 2223-  
2284, 3118-3138, 3537-3598. [RAE (2009 [2010]) en el texto]

Rivero, María Luisa (1977), "Aspectos de las oraciones condicionales", en *Estudios de gramática generativa del español*, Madrid, Cátedra, pp. 87-110.

Rojo, Guillermo (1978), *Cláusulas y Oraciones*, en *Verba Anejo XIV*, Vigo, Universidad de Santiago de Compostela, pp. 37-62, 69-148.

Sánchez Benedito, Francisco (2004), *Gramática inglesa*, Madrid, Longman y Pearson Educación S.A., pp. 275-278, 595-597.

Seco, Rafael (1954 [1980]), *Manual de gramática española*, revisado y ampliado por Manuel Seco, décima edición, Madrid, Aguilar, pp. 215-225, 239, 245-255.

Söhrman, Ingmar (1991), *Las construcciones en castellano contemporáneo*, Upsala, Acta Universitatis Upsaliensis, Studia Romanica Upsaliensia 48.

Stump, Gregory (1985), *The Semantic Variability of Absolute Constructions*, Dordrecht, Reidel, pp. 1-66.

Swan, Michael (1980 [1984]), *Practical English Usage*, séptima reimpresión, Oxford, Oxford University Press, pp. 303-311, 546-555.

Swan, Michael (1980 [1995]), *Practical English Usage*, segunda edición, Oxford, Oxford University Press, pp. 245-257, 515-520, 541-542.

Swan, Michael (2005 [2009]), *Practical English Usage*, tercera edición completamente revisada, Oxford, Oxford University Press, pp. 233-241, 294-296, 509-513.

Van der Auwera, Johan (1986), "Conditionals and speech acts", en Closs Traugott, Elisabeth; Ter Meulen, Alice; Snitzer Reilly, Judy y Ferguson, Charles A. (eds.), *On Conditionals*, Cambridge - London - New York - New Rochelle - Melbourne - Sydney, Cambridge University Press, pp. 197-214.

Vaquero, María (1996 [2000]), "Antillas", en Alvar, Manuel (director), *Manual de dialectología hispánica. El español de América*, primera reimpresión, Barcelona, Editorial Ariel Lingüística S. A., pp. 51-67.

Vendler, Zeno (1957), "Verbs and times", *Philosophical Review* vol. 66, número 2, pp. 143-160.

Whitley, Melvin Stanly (1986 [2002]), *Spanish/English Contrasts: A Course in Spanish Linguistics*, segunda edición, Washington D. C., Georgetown University Press, 397 p.

Wikipedia (2008), *Lexical aspect* (<http://en.wikipedia.org/wiki/Aktionsart>)

Archivo multi-idioma *Aktionsart* accionado por WorldLingo

(<http://www.multilingualarchive.com/ma/enwiki/es/Aktionsart>)

Wilson, Deirdre and Sperber, Dan (1981), "On Grice's theory of conversation", en Werth, Paul (editor), *Conversation and Discourse*, New York, St. Martins Press, pp. 155-178.

**OBRAS LITERARIAS:**

Atwood, Margaret (1996), *Alias Grace*, 354 p. (formato PDF)  
[AA, 1996 en el texto]

Castaneda, Carlos (1981), *El don del águila*, 110 p. (formato PDF)  
[CA, 1981 en el texto]

Cheever, John (1964), *The swimmer* (first collected in *The Brigadier and the Golf Widow*), 12 p. (formato PDF) [CHS, 1964 en el texto]

García Márquez, Gabriel (1967), *Cien años de soledad*, 173 p. (formato PDF)

García Márquez, Gabriel (1999), *La mala hora*, Barcelona, Random House Mondadori S. A., 207 p. [GMH, 1999 en el texto]

García Márquez, Gabriel (2004), *Memoria de mis putas tristes*, Barcelona, Random House Mondadori S. A., 109 p. [GMP, 2004 en el texto]

Johnson, Jane (2008), *The tenth gift*, 37 p. (formato PDF) [JG, 2008 en el texto]

Ladlum, Robert (1980), *The Bourne Identity*, 499 p. (formato PDF)  
[LB, 1980 en el texto]

London, Jack (1909), *A piece of steak*, 12 p. (formato PDF) [LS, 1909 en el texto]

McEwan, Ian (1978), *The Cement Garden*, 135 p. (formato PDF)  
[MEG, 1978 en el texto]

McEwan, Ian (1998), *Amsterdam*, 152 p. (formato PDF) [MEA, 1998 en el texto]

Morató, Cristina (2010), *Divas rebeldes*, Barcelona, Random House Mondadori S. A., 472 p. [MD, 2010 en el texto]

Pérez-Reverte, Arturo (1995), *La piel del tambor*, 286 p. (formato PDF)

Pérez-Reverte, Arturo (2008), *El maestro de esgrima*, Madrid, Santillana Ediciones Generales S. L., 313 p. [PRM, 2008 en el texto]

Pérez-Reverte, Arturo (2010), *El asedio*, 431 p. (formato PDF)  
[PRA, 2010 en el texto]

Zorrilla y Moral, José (1844), *Don Juan Tenorio*, 226 p. (formato PDF)  
[ZMDJ, 1844 en el texto]

**OTRAS FUENTES (según el orden cronológico):**

[www.spanair.com.br/web/es-es/Sobre-Spanair/Spanorama](http://www.spanair.com.br/web/es-es/Sobre-Spanair/Spanorama)

[www.spanair.es](http://www.spanair.es)

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2006:321E:0001:0331:EN:pdf>

<http://social.un.org/index/Youth/UNOpportunities/Internships.aspx>

<http://noticias.juridicas.com>

[www.boe.es](http://www.boe.es)

*Historia. National Geographic*, número 91 (2011)

<http://www.vitonica.com/prevencion/empezar-a-tomar-el-sol-desde-mayo-operacion-bikini>

<http://www.marca.com/marcador/motor/formula1/2009/directo/eu/index.html>

<http://www.teatroprincipalicante.com/noticias.asp?tipo=5>

<http://www.radorute.com/noticias/2007/08agosto/20070108polemicafestival.html>

<http://www.kaosenlared.net/noticia/chile-fue-aprobada-ley-igualdad-salarial-entre-hombres-mujeres>

<http://www.epasa.com/monitor/091999/index.html>

<http://zedillo.presidencia.gob.mx/pages/vocero/boletines/com653.html>

<http://www.vanguardia.co.cu/foros/viewtopic.php?f=118&t=28840>

[www.vocero.com/noticia.php?id=17341](http://www.vocero.com/noticia.php?id=17341)

[http://www.udlap.mx/ceudlap/elecciones/aux\\_amonestaciones.aspx](http://www.udlap.mx/ceudlap/elecciones/aux_amonestaciones.aspx)

<http://www.eurovision-spain.com/xpress/noticia.php?numero=5955>

<http://www.malvinasonline.com.ar>

[http://members.tripod.com/bolivia\\_tl/docs/justicia31898.htm](http://members.tripod.com/bolivia_tl/docs/justicia31898.htm)

[http://www.biceal.org/e\\_upload/pdf/cuestionario\\_nnuu\\_derecho\\_educacion\\_personas\\_detenidas.pdf](http://www.biceal.org/e_upload/pdf/cuestionario_nnuu_derecho_educacion_personas_detenidas.pdf)

[http://careers.rodip.org/pdf/cover\\_letter\\_presentation.pdf](http://careers.rodip.org/pdf/cover_letter_presentation.pdf)

<http://www.ecb.int/pub/pdf/other/financialstabilityreview200812en.pdf>

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//NONSGML+RULES-EP+20090714+0+DOC+PDF+V0//EN&language=EN>

[http://moritzlaw.osu.edu/electionlaw/litigation/documents/statusreport\\_001.pdf](http://moritzlaw.osu.edu/electionlaw/litigation/documents/statusreport_001.pdf)

<http://www.law.duke.edu/cicl/news/story?id=1617&u=26>

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2008:115:0013:0045:EN:PDF>

<http://www.unhabitat.org/bestpractices/2008/mainview.asp?BPID=1821>

<http://chestofbooks.com/finance/banking/Manual-Of-Canadian-Banking/The-Accountant-Part-2.html>

<http://cfr.tsj.gov.ve/decisiones/2009/mayo/2259-11-0660-.html>

<http://www.usdoj.gov/atr/cases/f220300/220399.htm>

<http://www.fish.wa.gov.au/docs/macs/rfac/index.php?0001>

<http://www.journalgazette.net/article/20100815/EDIT05/308159936/1147/EDIT07>

<http://revmanny.wordpress.com/2007/09/>

[https://beardocs.baylor.edu/%20bitstream/2104/5082/1/Nate\\_Records\\_masters.pdf](https://beardocs.baylor.edu/%20bitstream/2104/5082/1/Nate_Records_masters.pdf)



[http://parlinfo.aph.gov.au/parlInfo/genpdf/chamber/hansardr/1998-07-01/0102/hansard\\_frag.pdf;fileType=application%2Fpdf](http://parlinfo.aph.gov.au/parlInfo/genpdf/chamber/hansardr/1998-07-01/0102/hansard_frag.pdf;fileType=application%2Fpdf)

<http://ftp.resource.org>

<http://www.swtuf.org/details.php?rsnType=1&id=109>

<http://webserve.govst.edu/pa/Political/Cause%20Groups/boykin.htm>

<http://judoinfo.com/unbalance.htm>

[http://writ.news.findlaw.com/commentary/20060116\\_kmiec.htm](http://writ.news.findlaw.com/commentary/20060116_kmiec.htm)

<http://www.publications.parliament.uk/pa/cm199293/cmhansrd/1993-07-08/Debate-4.html>

<http://www.bach-js.net/impressions.html>

[http://www.soonitaraporevala.com/media/rudderless\\_ship.html](http://www.soonitaraporevala.com/media/rudderless_ship.html)

<http://bits.blogs.nytimes.com/2008/11/07/how-obamas-internet-campaign-changed-politics/>

<http://www.governor.maryland.gov/speeches/070412.asp>

<http://www.madison.com/wsj/topstories/318978>

<http://www.uktisoutheast.com/ContentDisplay.aspx?ID=1116>

<http://www.skyscape.com/Company/YourVoice.aspx?id=72>

[www.kerastase.com](http://www.kerastase.com)

[http://www.rbwm.gov.uk/public/meetings\\_080917\\_mdcp\\_tpo\\_26.doc](http://www.rbwm.gov.uk/public/meetings_080917_mdcp_tpo_26.doc)

<http://www.elmundo.es/magazine/num187/textos/conocete.html>

<http://www.el-mexicano.com.mx/informacion/editoriales/3/16/editorial/2005/11/23/138010/acuerdo-chapultepec.aspx>

<http://manuel-miranda.blogspot.com/2011/01/caso-larry-palmer-hugo-chavez-con.html>

<http://www.viajarseguroabrazil.com.ar/buzios.php>

[http://www.maec.es/es/MenuPpal/Ministerio/EscuelaDiplomatica/MasterenDiplomaciayRelacionesInternacionales/Paginas/Programa%20Master%202007\\_2008.aspx](http://www.maec.es/es/MenuPpal/Ministerio/EscuelaDiplomatica/MasterenDiplomaciayRelacionesInternacionales/Paginas/Programa%20Master%202007_2008.aspx)

<http://www2.gobiernodecanarias.org/empleo/portalDinamico/ofertasempleoresponse.jsp?numero=05.2011.7634>

<http://imagenes.tupatrocinio.com>

<http://www.deleitevending.com.ar/index.php/noticias/68-maquinas/95-queremos-una-maquina-espresso-o-un-servicio-vending-de-cafe-para-la-oficina>

[www.elpais.es](http://www.elpais.es)

(<http://www.losgenoveses.net/Personajes%20Populares/cospedal/cospedal1.html>)

<http://www.laopiniondemurcia.es/cartagena/2011/02/15/iglesia-feliz-cartagena/302937.html>

[http://www.fundaproal.gob.ve/index.php?option=com\\_content&task=view&id=107&Itemid=2](http://www.fundaproal.gob.ve/index.php?option=com_content&task=view&id=107&Itemid=2)

<http://www.quedeletras.com/letra-cancion-porque-es-tan-cruel-el-amor-bajar-41761/disco-solo/ricardo-arjona-porque-es-tan-cruel-el-amor.html>

*Historia. National Geographic*, número 92 (2011)

*Historia. National Geographic*, número 86 (2011)

<http://www.azuqueca.es/fileadmin/azuqueca/admon/Tesoreria/BOP/BOP200711.pdf>

<http://www.madrid.es>

[http://es.wikipedia.org/wiki/S%C3%BAbdito\\_brit%C3%A1nico](http://es.wikipedia.org/wiki/S%C3%BAbdito_brit%C3%A1nico)

<http://enmemoria.lavanguardia.com/el-sector/20110126/unos-ladrones-estadounidenses-prueban-las-cenizas-de-un-hombre-creyendo-que-son-droga.html>

<http://www.lyrics85.com/KALETH-MORALES-BASTANTE-COMPLICADO-LYRICS/49233/>

[www.letrasyacordes.net/cancion/78022](http://www.letrasyacordes.net/cancion/78022)

<http://www.diariomedico.com/2011/10/27/area-profesional/gestion/solo-contener-que-recopilar-datos-ya-hay-una-mejora>

<http://www.techdays.com.ar/2011/05/19/como-tener-una-conexion-a-internet-por-30-o-menos-por-mes/>

[http://www.letrasmania.com/letras/letras de canciones alejandro sanz 2020 1 etras si t%C3%BA me miras 5202 letras el escaparate 61941.html](http://www.letrasmania.com/letras/letras_de_canciones_alejandro_sanz_2020_1_etras_si_t%C3%BA_me_miras_5202_letras_el_escaparate_61941.html)

*Historia. National Geographic*, número 76 (2010)

<http://www.educoas.org/Portal/es/oasbecas/OAS>

<http://icann.org/es/reviews/affirmation/community-questions-18may10-es.pdf>

<http://www.legaltoday.com/informacion-juridica/jurisprudencia/fiscal/sentencia-de-la-audiencia-nacional-seccion-2-de-18-diciembre-2007>

<http://www.licenciasmicrosoft.com/marketing-publicidad.html>

(o [http://www.microsoft.com/business/smb/es-es/marketing/mal ejemplo marketing.msp](http://www.microsoft.com/business/smb/es-es/marketing/mal_ejemplo_marketing.msp))

<http://eliax.com/index.php?/archives/6057-Explicacion-de-por-que-el-Universo-podria-ser-un-Holograma.html>

(o [http://www.eliax.com/?post\\_id=6057](http://www.eliax.com/?post_id=6057))

<http://www.ricartur.com/buho0007.asp>

[http://www.assemblywales.org/nafw\\_e-petition\\_template.pdf](http://www.assemblywales.org/nafw_e-petition_template.pdf)

[http://epetitions.scottish.parliament.uk/UserData/Documents/template\\_for\\_e-petitions.pdf](http://epetitions.scottish.parliament.uk/UserData/Documents/template_for_e-petitions.pdf)

<http://www.amnh.org/visitors/>

<http://littlerock.fbi.gov/fcontact.htm>

[http://www.exmoor-nationalpark.gov.uk/environment\\_agency\\_booklet\\_guidance\\_on\\_flood\\_risk\\_assessme%E2%80%A6.pdf](http://www.exmoor-nationalpark.gov.uk/environment_agency_booklet_guidance_on_flood_risk_assessme%E2%80%A6.pdf)

[http://www.n-somerset.gov.uk/NR/rdonlyres/510AF91F-A289-4B76-A369-CD785EBC6D61/0/advice\\_20100916\\_floodriskadvice.pdf](http://www.n-somerset.gov.uk/NR/rdonlyres/510AF91F-A289-4B76-A369-CD785EBC6D61/0/advice_20100916_floodriskadvice.pdf)

[http://unebcss.us2.qualtrics.com/SE/?SID=SV\\_5zDkuHcOreYiki8](http://unebcss.us2.qualtrics.com/SE/?SID=SV_5zDkuHcOreYiki8)

<http://www.registrar.uwo.ca/Admissions/SupEACCPProfile2008.doc>

<http://www.imprint.co.uk/societas/WIRAQFakeandFarcewholetext.pdf>

[http://www.archive.org/stream/cityofcomrades00kingialaiala/cityofcomrades00kingialaiala\\_djvu.txt](http://www.archive.org/stream/cityofcomrades00kingialaiala/cityofcomrades00kingialaiala_djvu.txt)

[www.telerik.com/community/forums/.../rebind-refresh.aspx](http://www.telerik.com/community/forums/.../rebind-refresh.aspx)

<http://monagas.tsj.gov.ve/decisiones/2005/junio/553-20-10C-1164-03-1162-05.html>

[http://www.noticaribe.com.mx/cancun/2009/03/mantienen\\_tregua\\_por\\_conflicto\\_del\\_transporte\\_en\\_periferia\\_d.html](http://www.noticaribe.com.mx/cancun/2009/03/mantienen_tregua_por_conflicto_del_transporte_en_periferia_d.html)

[http://www.religionenlibertad.com/articulo\\_imprimir.asp?idarticulo=5859](http://www.religionenlibertad.com/articulo_imprimir.asp?idarticulo=5859)

<http://archive.unu.edu/unupress/food/8F014e/8F014E03.htm>

<http://bulk.resource.org/courts.gov/c/F2/822/822.F2d.1016.86-7474.html>

<http://timeline.lge.gov.uk/APS/Appeals/+LGR%2018-140.htm>

<http://www.standingforvoters.org/challenge.html>

<http://mwcnews.net/content/view/21621/26/>

<http://www.nytimes.com/2005/11/24/business/24scene.html>

<http://www.consumertraveler.com/columns/forced-to-buy-a-new-airline-ticket/>

[http://politics.theatlantic.com/2009/06/obama\\_moving\\_towards\\_detention\\_order.php](http://politics.theatlantic.com/2009/06/obama_moving_towards_detention_order.php)